

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 38 (1912)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.07.2025

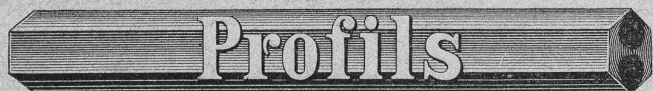
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ARBRES DE TRANSMISSION

en acier comprimé et tourné, poli

### Montandon & C<sup>ie</sup> S. A., Bienne

Fers et Aciers étirés de précision sur tous



Aciers laminés à froid jusqu'à 240 mm. de largeur.

Feuillard pour emballages, sans scories. 6635

Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES  
par procédé électrique breveté.

CHAINES en TOUS GENRES

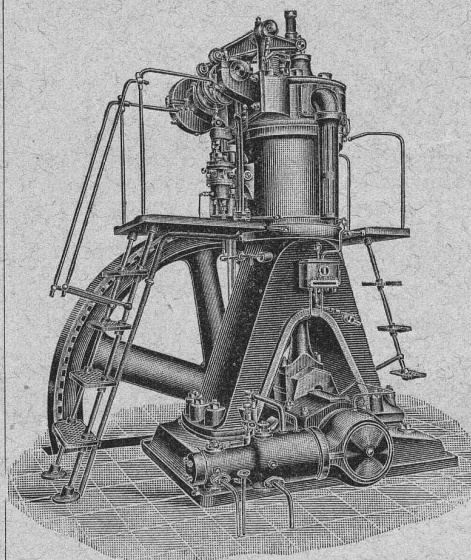


pour l'Industrie et l'Agriculture.

CHAINES CALBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-Chargés.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

## BENZ



### Moteurs à huiles lourdes

Système „DIESEL“

sont reconnus

les meilleurs

sous tous

les rapports

Moteurs à essence, à pétrole, à gaz, etc., etc.

Locomotives pour chemins de fer à voie étroite.

Automobiles.

### BENZ & C<sup>ie</sup>, S. A., Mannheim

Succursale : ZURICH

6, Fraumunsterstrasse

LOCOMOTIVES  
WAGONNETS  
VOIE, DRAGUES  
PELLES  
à VAPEUR

## CHEMINS DE FER FIXES ET PORTATIFS

# DECAUVILLE

PARIS

REPRÉSENTANT GÉNÉRAL

E. BERNHEIM-VOEGELI

BERNE

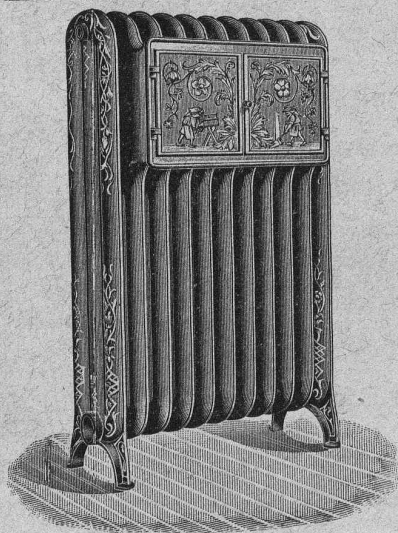
845

VENTE

et (6487)

LOCATION

Grand stock à Berne



## E. PÆRLI & C<sup>ie</sup>

\* BIENNE 3784 LAUSANNE \*

### Chauffages centraux de tous les systèmes.

### Installations sanitaires

Excellentes références.

ENTREPRISES GÉNÉRALES  
de VITRERIE en tous genres.  
Atelier spécial de Vitraux d'Art.

ENCADREMENTS 5330

### P. CHIARA

Pl. St-Laurent, Lausanne.

Verres de toutes sortes en gros et détail.

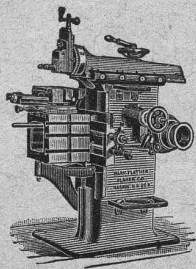
## Indurin

couleur durable, d'une efficacité  
unique, pour l'extérieur et l'in-  
térieur, résiste aux intempé-  
ries, réfractaire au feu.

### Martin Keller

ZURICH I





## J. Lambercier & C<sup>ie</sup>, Genève

\* Fabrique d'Huiles et Graisses industrielles. \*  
SPÉCIALITÉ DE 239

### Fournitures pour Usines

\*\* Organes de transmissions. \*\*  
Arbres, Paliers, Courroies, Graisseurs, etc.  
MACHINES, OUTILS AMÉRICAINS & AUTRES

## Entrepreneurs !!

Locomotives

Achat

Dragues

Pelles à vapeur

Voies

Wagonnets

Location

Schweiz. A. G. für Feld & Kleinbahnen-Bedarf

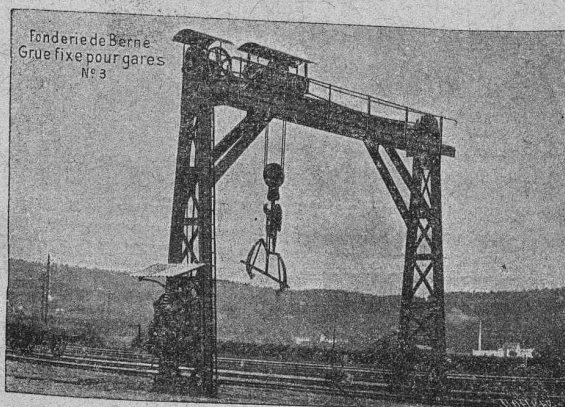
# ORENSTEIN & KOPPEL

ZURICH I

Dépôts à Renens près Lausanne, à Schlieren et à Bâle.

## SOCIÉTÉ DES USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALE: FONDERIE de BERNE. Fournit:



Fonderie de Berne  
Grue fixe pour gares  
N° 3

**Appareils de levage:** Ponts roulants, Grues pivotantes ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

**Matériel de chemin de fer:** Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies normales, pour rails Vignol et rails à gorge.

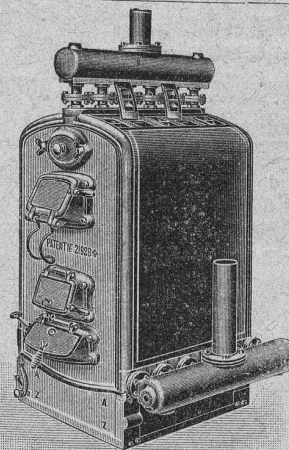
**BARRIÈRES** avec ou sans arrêts et sonneries.

**Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires.** (Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 73 funiculaires.

**Barrages,** installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

**Machines pour la fabrication des Briques en Ciment.**

Renseignements sur des installations faites, références.  
Projets et devis sont à disposition.



Installations

5615

DE

## CHAUFFAGES CENTRAUX

de tous systèmes

ET DE

Services d'eau chaude

Bains. Buanderies.

Séchoirs.

Brevet Suisse

N° 21,928.

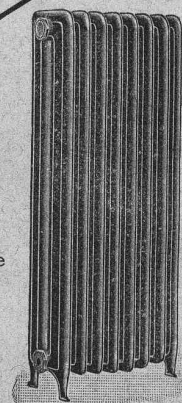
FABRIQUE de CHAUFFAGE CENTRAL BERNE S.A.  
Ancienne Maison J. RUEF  
OSTERMUNDIGEN \*

Appareils

de Désinfection  
et de Stérilisation.

Prospectus et devis sur demande

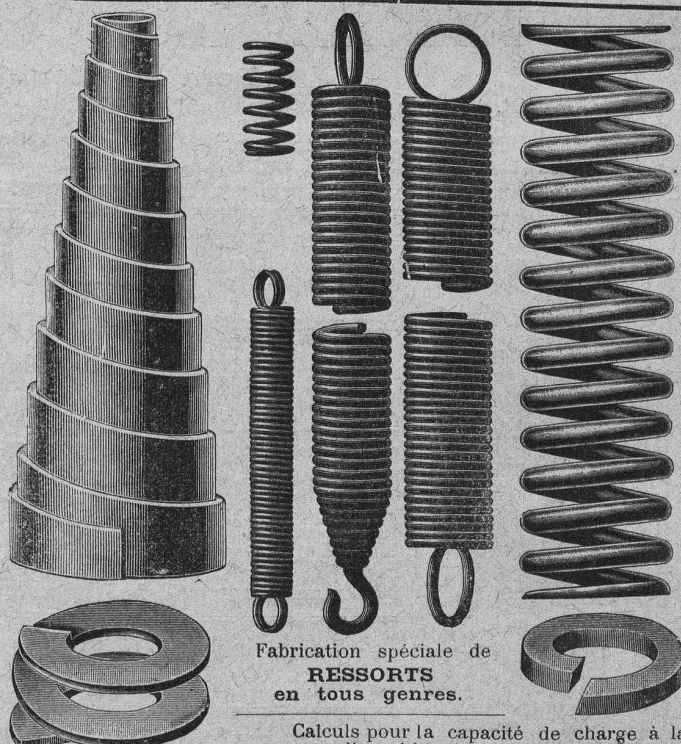
Fabrication des CHAUDIÈRES  
et RADIATEURS  
dans nos propres usines.



## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODÈLES.  
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1838 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Ing<sup>r</sup> Conseil



Fabrication spéciale de  
RESSORTS  
en tous genres.

Calculs pour la capacité de charge à la disposition de nos clients. 6581

Acier de toute première qualité. — Trempe égale et exa cte.  
**Baumann Frères, Ruti (Zurich).**



# Lumière Moore

BREVETS SUISSES

Fabrique d'instruments de mesure électriques et d'appareils scientifiques Trüb, Täuber & C<sup>o</sup>, Hombrechtikon-Zurich

DÉPARTEMENT :

## LUMIÈRE MOORE

Bureau à Zurich I. Werdmühleplatz N<sup>o</sup> 1

Téléphone N<sup>o</sup> 10395

Adresse télégraphique : TRUBTAUBER ZURICH ou HOMBRECHTIKON

remplaçant complètement et uniquement la lumière du jour, par conséquent indispensable pour la distinction des couleurs. Surpasse toute autre manière d'éclairage indirect. Seuls détenteurs des brevets en Suisse.

DÉPARTEMENT :

## Instruments, compteurs d'électricité

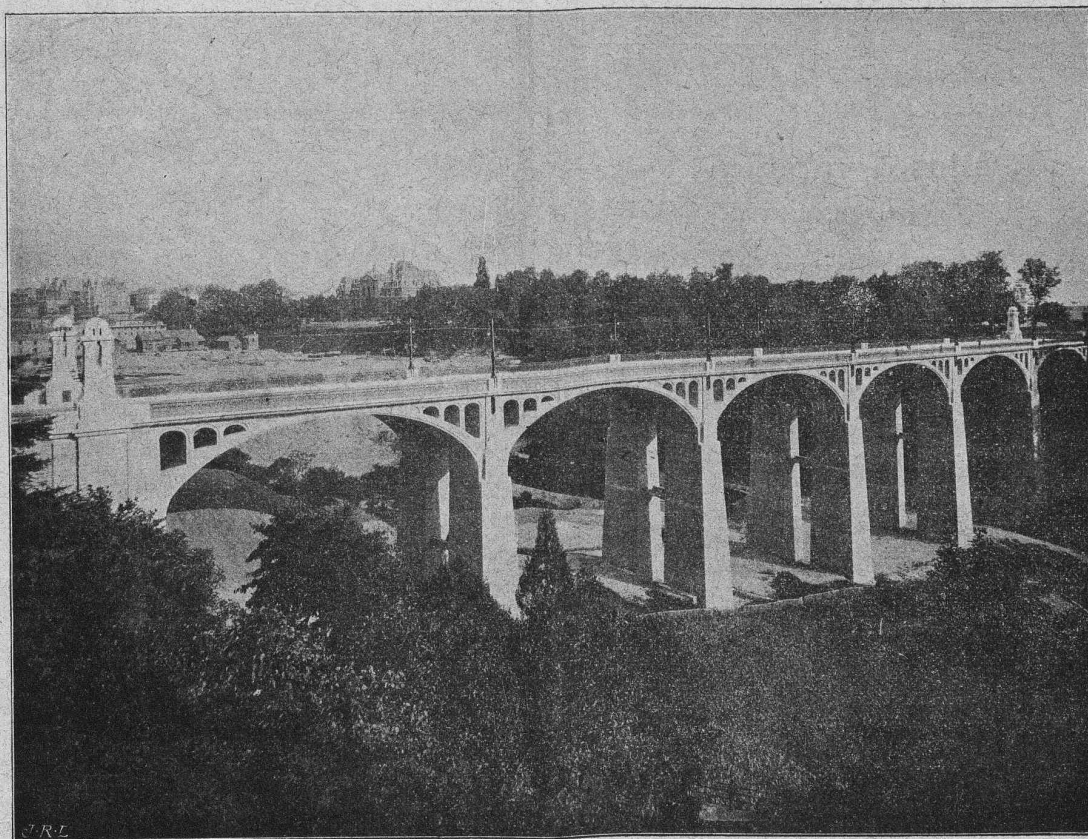
HOMBRECHTIKON — ZURICH

Téléphone N<sup>o</sup> 18

## Ciment Portland de St-Sulpice

Diplôme pour excellente qualité, Zurich 1883. — Médaille d'or (groupe), Genève 1896.

Fournisseurs des tunnels du Gothard, du Simplon, du Ricken et du Mont-d'Or, du chemin de fer de la Jungfrau, des fortifications de St-Maurice et du Gothard.

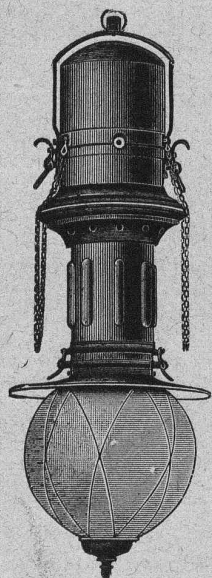


Fournisseurs des ponts de la Coulouvrenière, à Genève, de Montbenon, à Lausanne, et des forces motrices de Thusy, Landquart, Chèvres et Chippis.

Pont de Montbenon, à Lausanne.

Ingénieurs, MM. de Vallière et Simon, professeur Melan. — Architectes, MM. Monod et Laverrière. — Entrepreneurs, MM. Bellorini et Rochat.

Usines à **St-Sulpice** (Neuchâtel).



## CAMILLE BAUER \* Bâle

Fournitures Electrotechniques en gros

Grands magasins pour Matériel d'installations en tous genres

Représentant général pour la Suisse de :

KOERTING & MATHIESEN S. A., LEUTZSCH près LEIPZIG

La plus importante et la plus ancienne fabrique spéciale de lampes à arc.

**Nouveauté !**

*"Excello beschlagfrei"*

*"Excello dioptrisch"*

**Nouveauté !**

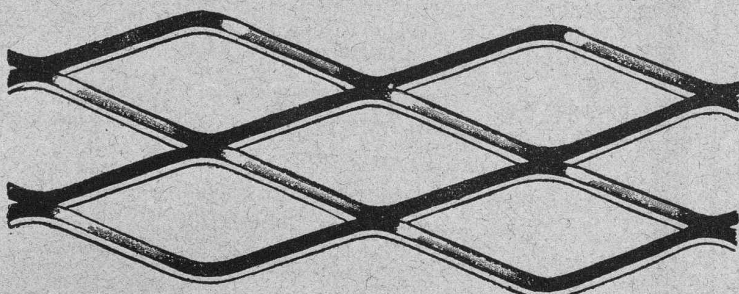
Globe durable résistant à toutes les intempéries.

**Transformateurs et Diviseurs**

pour lampes à arc et lampes à filament métallique.

Isolateurs pour haute et basse tension de la Karlsbader Kaolin-Industrie-Gesellschaft, fabrique de porcelaine à Merckelsgrün près Karlsbad.





MILAN 1906: GRAND PRIX

## MÉTAL DÉPLOYÉ

(expanded metal - lamiera stirata - streck metall)

Armature pour travaux en béton, en ciment et en plâtre. — Grillages, clôtures, etc.

Seuls concessionnaires pour l'Italie et la Suisse:

**Fratelli Bruzzo - Ferriera di Bolzaneto**

Aciéries et Laminoirs à Bolzaneto

**GÈNES** (Italie)



5703

Représentant à Lausanne:

A. Nicole, rue de la Tour, 16.

MANUFACTURE  
de **CAOUTCHOUC**  
V<sup>re</sup> de **H. SPECKER**  
ZURICH



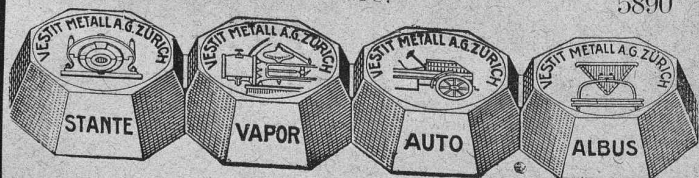
SPECIALITÉS:  
Vêtements p<sup>r</sup>  
Scaphandriers et Mineurs  
Culottes, Bas  
et Bottes à Eau  
Gants en caoutchouc  
pour Electriciens  
Souliers spéciaux  
isolateurs en caoutchouc  
Tapis en caoutchouc  
TUBES et FEUILLES  
en Ebonite,  
Fibre et Amiante  
— GUTTAPERCHA —  
BANDES caoutchoutées  
isolantes

TUBES A GAZ

Manteaux et Pélerines  
en tissus caoutchoutés

En dehors de nos marques spéciales du  
**Métal antifriction Vestit** reconnues  
par des maisons de 1<sup>er</sup> ordre. les meilleures

5890

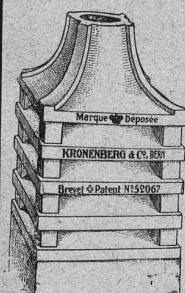


Nous fournissons de suite  
**n'importe quel alliage**  
d'après formule ou échantillon.

**Société anonyme du Métal Vestit.**  
FABRIQUE A ZURICH

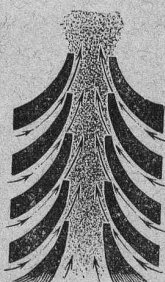
**Le CHAPEAU de CHEMINÉE Kronenberg**

Brevet + N° 52067



réunit tous les avantages: il  
donne un tirage excellent, il se  
économise le combustible, il se  
monte facilement, sans écha-  
faudages et sans nécessiter un  
personnel spécial, il est d'aspect  
élégant, d'une solidité à toute  
épreuve et de prix réduit.

**C'est le meilleur**  
que l'on connaisse actuellement



Demandez le prospectus à 6075

**Kronenberg & Co, Berne**

TÉLÉPHONE: N° 3003

TÉLÉGRAMME: Primus

Fabrique spéciale pour

## ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES

électriques, hydrauliques, à transmission.

**Schindler & Co, Lucerne.**

Bureau et atelier à Lausanne, rue St-Roch, 3 et 5,

A. CUÉNOUD, ingénieur, représentant.

Maison

**DE CONFIANCE**  
fondée en 1874.

Commande par bouton

Commande par corde

Commande par volant, etc.

Marche  
silencieuse.

**Grande vitesse:**  
jusqu'à  
2 m. par seconde.

**Parachute infallible.**

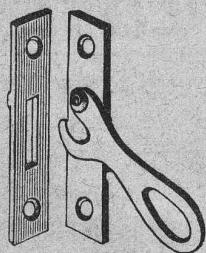
Derniers modèles  
américains.

1500 installations  
en fonction.



Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants  
gratuits sur demande.

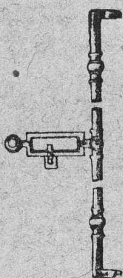




FABRIQUE SPÉCIALE  
**U. Schärer,** Munsingen  
(Berne)

pour  
**Espagnolettes**  
Garnitures en  
fer, laiton, nickel  
Fermetures « Praktikus »  
pour doubles fenêtres.

Catalogue et échantillons franco.



## Grandes Carrières de Granit

**Société anonyme H. Schulthess**

Siège à **Personico**, capital Fr. 300,000

TÉLÉPHONE Bureau à **Lavorgo** (Tessin) TÉLÉPHONE

**Exécution en carrières de tous travaux**

de tailleur de pierre, du plus simple au plus riche.

**Ornements. — Dalles de toute dimension.**

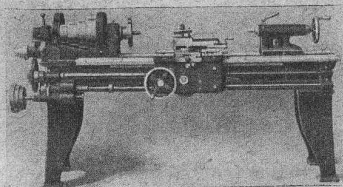
SPÉCIALITÉ : 6294

Revêtements d'escaliers en béton armé, en dalles de  
Gneiss blanc fin, depuis 5 cm. d'épaisseur.

Livraison prompte. Prix modiques. Références de 1<sup>er</sup> ordre

REPRÉSENTANTS :

à Lausanne : **M. Emile CHAMOREL**, rue Centrale, 7,  
à Genève : **M. Albert GUELPA**, rue du Stand, 53.



## Machines-Outils modernes

Grand stock en

Tours. Machines à percer.  
Machines à fraiser. Etaux-li-  
meurs. Machines à raboter.  
Machines à polir, etc.

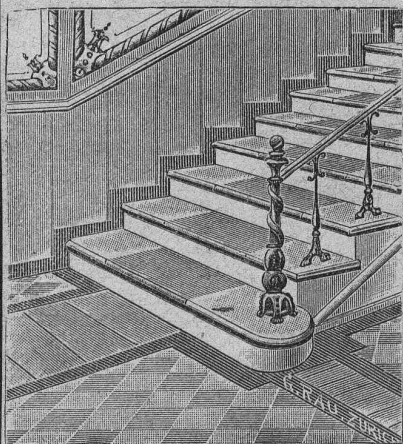
NOUVEAU ! OCCASION !

Achat, évent. échange de vieilles  
machines bien conservées.

**Josef Rosenau junior, Zurich,** Hirschengraben 78  
Téléphone 2460

Fabriques réunies de Xylolith et d'Acide carbonique (S. A.)  
**WILDEGG** (Argovie)

## Marches d'escalier en Xylolith



### Revêtement

d'escalier en fer, bois,  
molasse, béton,  
bois usé,  
molasse usée.

### COULEURS

unies ou en forme de  
tapis coloré au  
centre.

Incombustible.

Pas glissant.

Grande durabilité

Seulement en Suisse  
30,000 marches  
d'escalier et 300,000  
m<sup>2</sup> de parquets  
ont été posés.

## Photographie technique et industrielle

Pl. St-Laurent, 24, **„LUNA“** LAUSANNE

Agrandissements et réductions de plans,  
cartes géographiques et documents.

Photographies d'architecture, machines, etc.

6625

TÉLÉPHONE 318

FABRIQUES DE PARQUETS. Menuiserie et Scierie mécanique.

## STUBER & C<sup>ie</sup>

SCHUPFEN (Canton de BERNE, Suisse). Téléphone.

Parquets des plus simples aux plus riches. Parquets s<sup>r</sup> bitume  
Fabrique de fenêtres. — Usines hydrauliques et à vapeur. 3865

**GERBER-BEAUJEU**, représentant.

Téléphone 1965.

Cour, Lausanne.

Téléphone 1965.

## TRAVAUX D'ASPHALTAGE

et applications diverses de matières asphaltiques.

Planelles en asphalte comprime, résistantes à 335 k<sup>os</sup> par cm<sup>2</sup>.

POUTRELLES CIMENT ARMÉ, Système O. Lavanchy.

5844

## H. LAVANCHY

VEVEY, rue du Torrent 10. — Téléphone N° 151.  
LAUSANNE, Petit-Chêne 3. — Téléphone N° 26.

## Société Céramique

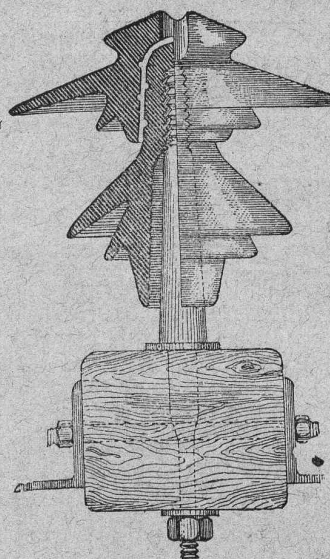
**RICHARD - GINORI**

MILAN (ITALIE).

Capital L. 10,000,000 entièrement versé. 6659

# ISOLATEURS

pour hautes et basses tensions en PORCELAINE DURE



## Supports

en fer homogène  
pour Isolateurs

## Douilles

MÉTALLIQUES

pour

l'installation  
des Isolateurs

CATALOGUES gratuits sur demande.

Représentants généraux pour la Suisse :

**WERTHEMANN, BOTTY & C<sup>o</sup>, BALE**



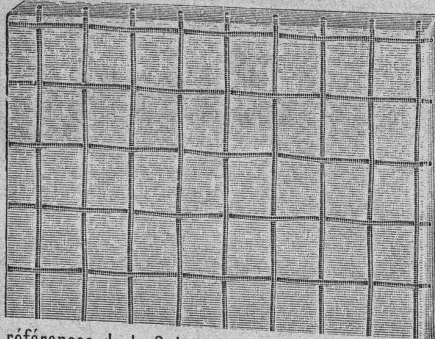
# LE MEILLEUR VERRE ARMÉ

est, sans contredit, celui de

ST-GOBAIN

parce qu'il s'est partout montré réfractaire aux influences du feu (incendie), de la gelée, de la neige, de la glace et de la chaleur du soleil.

Les expertises officielles ont donné les meilleurs résultats au verre armé de St-Gobain.



Les expertises officielles ont donné les meilleurs résultats au verre armé de St-Gobain.

Meilleures références de la Suisse et de l'étranger sont à disposition elles sont relatives à l'emploi du verre armé de St-Gobain pour vestibule de gare de chemin de fer, fabriques, cours intérieures, etc., où il est aussi particulièrement estimé à cause de la couleur blanche. (5247)

## Dalles armées.

On les emploie à l'épaisseur de 15, 20, 25, 30, 35 mm., en unies et en quadrillées.

Les représentants :

**RUPPERT, SINGER & Cie, ZURICH**

Commerce de verre,

le livrent rapidement directement des usines et à bon marché et tiennent même pour petites commandes en verre armé pour toitures et en Dalles un choix bien assorti.

# E. BECK

PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR:

**Carton bitumé. — Ciment ligneux.**

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ

TRINIDAD ÉPURÉE 5269

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

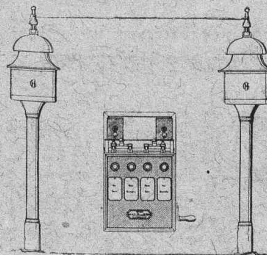
# Hasler, Société anonyme, Berne

Successeur de l'Atelier des Télégraphes de G. HASLER

FONDÉ EN 1852

APPAREILS TÉLÉGRAPHIQUES et TÉLÉPHONIQUES

Téléphones spéciaux pour installations à fort courant.



Appareils électriques  
de BLOC et de SIGNAUX

pour

Chemins de fer

# Lampe „Tungsram“

lampe à filament métallique

**75 % d'économie**

TRÈS DURABLE

Haute résistance et infrangibilité

Consommation de 1 Watt environ par bougie

Grand Prix, Turin 1912

6491

Demandez le Prospectus

Représentant général pour la Suisse :

**Camille BAUER, Bâle**





## PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

**MILAN 1906 Diplôme d'honneur  
avec Médailles d'or**

Médaille d'or : 5757  
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,  
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, avenue Nestlé,  
à Genève par M. Claude MERLE, Chemin des Sources, 9.

# S. A. Gips-Union • Zurich

Société de 24 fabriques Suisses de Plâtre réunies.

— Case postale 1054 —  
TÉLÉPHONE N° 5950

\* Bureau central à ZURICH \*

Adresse télégraphique :  
GIPSUNION ZURICH

➡ Pour la Suisse française s'adresser à S. A. GIPS-UNION, USINE DE BEX (Vaud). ➡

### FABRICATION DE :

4889

Gypse blanc et à dégrossir.

Felsenite (gypse hydraulique) pour enduits de grande dureté  
et pour planchers sans joints, incombustibles et imperméa-  
bles, meilleure couche de réception pour linoléum.

Gypse à mouler et Gypse d'Albâtre.

Gypse à semer pour l'agriculture.

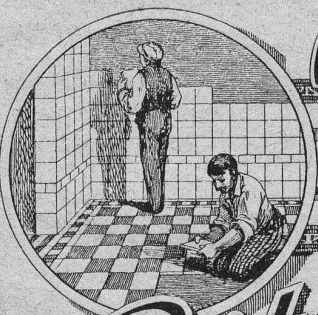
Briques en gypse pour galandages insonores et légers.

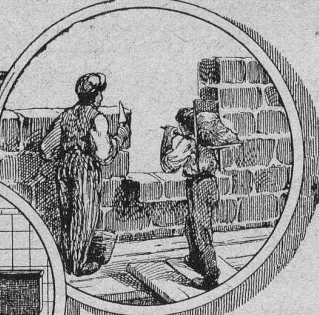
Planches de gypse en roseaux et en fibres de cocos pour  
plafonds, revêtements, galandages, etc.

Matériaux isolants, secs, incombustibles.

Construction intérieure la plus salubre et prompte à  
toute saison.

Echantillons et prix franco sur demande.





## MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

# Gétaz & Romang

Vevey  
Lausanne  
Montreux et Chatel St Denis

FABRIQUE DE CARREAUX  
EN CIMENT POUR DALLAGES  
ET DE TUYAUX EN CIMENT

CARREAUX CÉRAMIQUES  
POUR DALLAGES

FAÏENCES POUR REVÊTEMENTS

ARTICLES SANITAIRES POUR W.C., BAINS, ETC.

== Fabrique de Chauffage Central et Poélerie Moderne ==

## C. SAMBUC FILS & C°

— LAUSANNE —

SPÉCIALITÉ DE :

**Chauffages centraux.**

**Installations de cuisines.**

Dernières installations exécutées :

6414

Usine à gaz de Malley (bâtiments d'administr.) Galeries du Commerce (Chauff.).

Hôtel Mirabeau (Cuisines et Chauffage). Imprimeries réunies, à Lausanne.

Schweizerhof, Zermatt (Cuisine).

Exposition internationale Milan 1906 : Diplôme d'honneur et Médaille d'or.



Thermo.

